stomdevice

ЕНА ХИТ
РАЗОГРЕВАТЕЛЬ
Арт. CHC3

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ 4

ЧАСТЬ 1 5

ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ 5
1.1 ПОЗДРАВЛЕНИЕ С ПОКУПКОЙ 5
1.2 ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ 5
1.3 ГЛОССАРИЙ 5
1.4 ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ 6
1.5 ОБЩИЕ СОВЕТЫ 8

ЧАСТЬ 2 9

СПЕЦИФИКАЦИИ НАГРЕВАТЕЛЯ 9
2.1 ВВЕДЕНИЕ 9
2.2 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ АППАРАТА 9
2.3 ТЕХНИЧЕСКИЕ ПОДРОБНОСТИ 9

ЧАСТЬ 3 10

ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ 10
3.1 ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ 10
3.2 УПРАВЛЕНИЕ 10
3.3 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ 11

ЧАСТЬ 4 13

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА И ГАРАНТИЯ 13
4.1 ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА 13
4.2 ГАРАНТИЯ 14
4.3 ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ 14
4.4 УТИЛИЗАЦИЯ АППАРАТА 15

ИЛЛЮСТРАЦИИ

Рис. 1: Ена Хит (детализированный вид спереди) 10
Рис. 2: Ена Хит (детализированный вид сзади) 11

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

мы,

МИЧЕРИУМ С.п.А
УЛИЦА ДЖ. МАРКОНИ, 83
16036 AVEGNO (GE) ИТАЛИЯ
Тел.: (+39) 0185 7887870 Факс: (+39) 0185 7997970

ЗАЯВЛЯЕМ ПОД НАШУ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, ЧТО ИЗДЕЛИЕ:

ЕНА ХИТ
РАЗОГРЕВАТЕЛЬ
Арт. CHC3

Предполагаемое использование: Ена Хит CHC3 Разогреватель был разработан для нагревания материала до требуемой температуры.

ИЗДЕЛИЕ, К КОТОРОМУ ОТНОСИТСЯ ЭТА ИНСТРУКЦИЯ, СООТВЕТСТВУЕТ СЛЕДУЮЩИМ ДИРЕКТИВАМ:

Электрическое оборудование:
Электромагнитная совместимость 2014/30/EU
Низкое напряжение
2014/35/EU
RoHS 2011/65/EU
WEEE утилизация электрических и электронных товаров 2012/19/EU
и последующие модификации

и соответствует стандартам:

EN 61010
EN ISO 15223-1

Авегно (ГЕ), 26/05/2021

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

ЧАСТЬ 1
ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

1.1 ПОЗДРАВЛЕНИЕ С ПОКУПКОЙ

Спасибо за выбор нашего продукта.
Вы приобрели произведённый с высочайшей точностью аппарат, который был тщательно проверен и протестирован нашими работниками.
Мичериум С.п.А. с 1980-ых годов разрабатывает инновационные продукты и с тех пор достигла высоких результатов в стоматологическом производстве.
Для удовлетворения требований потребителей Мичериум С.п.А. с 1998 года использует наиболее полную систему подтверждения качества, гарантирующую производство качественного продукта на всех стадиях от чертежа до разработки, производства, установки и обслуживания.

Благодарим Вас за выбор данного аппарата. Мы уверены, что данный аппарат сможет удовлетворить все потребности Вашей работы.

1.2 ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

НАИМЕНОВАНИЕ:	ЕНА ХИТ РАЗОГРЕВАТЕЛЬ
МОДЕЛЬ:	CHC3
	Арт. CHC3 для модели с европейским адаптером
	Арт. CHC3-GB для модели с британским адаптером
	Арт. CHC3-US для модели с американским адаптером
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:	МИЧЕРИУМ С.п.А. УЛИЦА ДЖ. МАРКОНИ, 83 16036 AVEGNO (GE) ИТАЛИЯ

Для получения более подробной информации вы можете связаться с компанией Micerium следующими способами:

- Тел.: (+39) 0185 78 87 880 (в будние дни);
- Факс: (+39) 0185 78 87 970;
- Эл. почта: hfo@micerium.it

1.3 ГЛОССАРИЙ

В данной инструкции вы можете встретить следующие символы:

ВНИМАНИЕ

Знак “внимание” призывает вас к проявлению особого внимания к происходящему процессу. Вы можете серьёзно повредить прибор при несоблюдении настоящей инструкции.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice



ОСТОРОЖНО

Знак “осторожно” призывает вас к проявлению особого внимания к происходящему процессу. Несоблюдение данной инструкции может привести к увечьям.

1.4 ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ



ОСТОРОЖНО

Вы можете использовать устройство только после прочтения и полного понимания настоящей инструкции, указаний по технике безопасности и всей дополнительной документации. Вы также должны строго следовать всем предписаниям.
Данный прибор может быть использован только по своему назначению.

Несоблюдение указаний может привести к поражению электрическим током, пожару и/или травмам.

СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ!

ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:
Ена Хит CHC3 Разогреватель позволяет разогревать материал до требуемой температуры.

ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ РАБОЧЕГО МЕСТА:

1. Не используйте электрический прибор во влажных условиях, либо на улице.
2. Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещённым.
3. Не используйте прибор при опасности взрыва, например, если рядом находятся пожароопасные вещества, газы, либо пыль. Иногда в приборе возникают искры, которые могут привести к пожару, либо задымлению.
4. Не разрешайте детям и посетителям находиться возле рабочего места. Люди, не ознакомленные с данной инструкцией, могут причинить себе серьёзный вред. К тому же, посторонние могут отвлечь вас от работы.
5. Не позволяйте посетителям касаться самого прибора и каких-либо проводов. Данная превентивная мера направлена на уменьшение возможности причинить себе вред.
6. Опасная зона — пространство радиусом не менее 0.5 м должно быть объявлено опасной зоной, так как на этом участке персонал проводит всю работу.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРИЧЕСТВОМ:

1. Избегайте контакта с любыми заземлёнными объектами, например, трубами, батареями отопления и холодильниками.
2. Не используйте никакие адаптеры.
3. Не подвергайте прибор воздействию воды. Вода, попадающая внутрь прибора, увеличивает риск поражения электрическим током.
4. Обращайтесь аккуратно с проводом питания. Не используйте его для переноски оборудования или для отключения прибора из розетки. Не нагревайте провод питания и держите его далеко от любых движущихся частей, масла и острых краёв.
5. Немедленно замените адаптер питания, если провод повреждён. Повреждённые провода увеличивают риск поражения электрическим током.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

6. Подключайте прибор только к источникам питания, соответствующим спецификации прибора.
7. Используйте только поставляемый адаптер питания. Другие типы адаптеров могут привести к коротким замыканиям.
8. При нештатных ситуациях выключите прибор и отключите его от электросети.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА:

1. Не вставляйте металлические предметы внутрь прибора.
2. Не используйте прибор, если кнопка включения неисправна. Устройства, которые не могут быть выключены специальной кнопкой, опасны для использования и должны быть отремонтированы.
3. Отключайте провод питания от электросети перед регулировкой, либо подготовкой к хранению прибора. Эта мера направлена на недопущение случайного включения прибора.
4. Всегда следите за целостностью прибора — перед использованием внимательно проверьте его производительность и идеальную работу устройств безопасности. Устройства безопасности и повреждённые части прибора должны быть отремонтированы, либо заменены авторизованным центром, если не даны другие указания. Множество несчастных случаев происходит из-за неправильного обслуживания приборов.
5. Если устройство упало, не используйте его до того, как авторизованный центр проведёт функциональные тесты.
6. Замена инструментов должна проводиться только квалифицированными работниками. Ремонт инструментов должен проводиться только авторизованными центрами.
7. Внимательно осматривайте оборудование и провод питания на наличие повреждений. Не используйте прибор, если он повреждён.

ОБСЛУЖИВАНИЕ:

1. Обслуживание прибора должно проводиться только квалифицированным персоналом Micerium S.p.A. Обслуживание, проведённое недостаточно подготовленным человеком запрещено и может привести к травмам.
2. Только оригинальные запчасти должны быть использованы для замены повреждённых. Следуйте руководству по замене, представленному в данной инструкции. Использование сторонних запчастей и несоблюдение инструкций может привести к повреждению прибора или поражению электрическим током.

ЧИСТКА И ДЕЗИНФЕКЦИЯ

Корпус прибора состоит из алюминия и пластика. Перед проведением очистки и дезинфекции рекомендуется отключить адаптер питания. Слегка протрите поверхность тканью, промоченной этиловым спиртом (не используйте ацетон и прочие агрессивные растворители). Затем, если требуется, удалите остатки спирта сухой тряпкой.

ВНИМАНИЕ

Не опускайте части прибора в жидкости и не лейте жидкости в корпус прибора и любые его отверстия. Нельзя автоклавировать. Не распыляйте средства для очистки прямо на корпус прибора.

Для дополнительной информации по технике безопасности прочтите всю информацию о работе аппарата.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice



ОСТОРОЖНО

Изучите местоположение и функции всех кнопок переключения перед эксплуатацией прибора.

1.5 ОБЩИЕ СОВЕТЫ

Настоящая инструкция даёт советы по рекомендуемому использованию аппарата и его обслуживанию. Персонал, ответственный за работу с ним, должен быть ознакомлен с этой инструкцией.
Данная инструкция является неотъемлемой частью прибора и должна быть **сохранена для будущего использования**.
Если данная инструкция была утеряна, свяжитесь с офисом продаж компании Мичериум для заказа копии.
Мичериум С.п.А. оставляет за собой право обновлять механизмы и инструкции без обновления предыдущих версий за исключением случаев, когда в инструкции были сделаны критические поправки. Пользователь может обратиться в офис продаж компании Мичериум для получения новой версии инструкции. После получения новой инструкции старую считать недействительной.
Если вы захотите продать этот прибор, пожалуйста, сообщите новому владельцу контактную информацию компании Мичериум для того, чтобы он смог получить необходимую техническую поддержку.
Если контактная информация не будет сообщена новому владельцу, производитель снимает с себя обязательства, связанные с неправильным использованием аппарата.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

ЧАСТЬ 2
СПЕЦИФИКАЦИИ НАГРЕВАТЕЛЯ

2.1 ВВЕДЕНИЕ

Данный прибор должен быть подключен к электросети (напряжение 100-240 В переменного тока, 50/60 Гц, 500 мА) с использованием предоставленного сетевого адаптера (12 В постоянного тока, 1000 мА, 12 Вт)


ВНИМАНИЕ
Используйте только данные адаптеры:
GM-120100 (CVE) type P2 EF, SW3, 12W, 100-240 V~, 50-60 Hz, 500 mA, class II).

2.2 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ АППАРАТА

Ена Хит CHC3 Разогреватель состоит из цилиндрического корпуса с углублениями двух разных размеров для различной тары малого размера, например, шприцов, пузырьков и наконечников, выключателя, светодиода, регулятора температуры и адаптера питания.

2.3 ТЕХНИЧЕСКИЕ ПОДРОБНОСТИ

Сеть	Напряжение: 12 В постоянного тока Сила тока: 1 А Мощность: 12 Вт
Рабочая температура	Выше -20°C (-4°F)
Выбираемая температура	T1: +39°C (102.2°F) +/-1% T2: +55°C (131°F) +/-1%
Время разогревания при +20°C (68°F)	T1: +39°C (102°F) ~ 16 min. T2: +55°C (131°F) ~ 55 min. T1 ⇒ T2 ~ 30 min.
Сигналы	Светодиод ON: горит зелёным: прибор включен Светодиоды T1 и T2: мигают жёлтым: происходит нагревание горят жёлтым: нагрето до требуемой температуры горят красным: тревога
Сигналы тревоги	a. Температура выше +60°C (140°F) b. Температура ниже -20°C (-4°F) c. Поломка датчика температуры d. Происходит нагревание менее, чем на1°C (33.8°F) за 200 сек.
Активная защита	На уровне ПО
Пассивная защита	2А быстродействующий плавкий предохранитель, сгорающий при температуре 86°C.
Размеры (мм)	115x110x125 (высота, ширина, глубина)
Масса (гр)	750 (без адаптера питания)

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

ЧАСТЬ 3
ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

3.1 ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Ена Хит CHC3 Разогреватель предназначен для нагревания материала до требуемой температуры. Первая температура — T1: 39°C (102.2°F), вторая температура — T2: 55°C (131°F).

⚠ ВНИМАНИЕ

Нагреватель может быть использован только для нагревания материалов, для которых любая из следующих температур: 39°C / 55°C (102.2°F/131°F) является приемлемой. Пожалуйста, следуйте инструкциям для определения приемлемой температуры. Пожалуйста, убедитесь, что контейнеры герметично закрыты

Избегайте попадания жидкостей в корпус аппарата!

3.2 УПРАВЛЕНИЕ

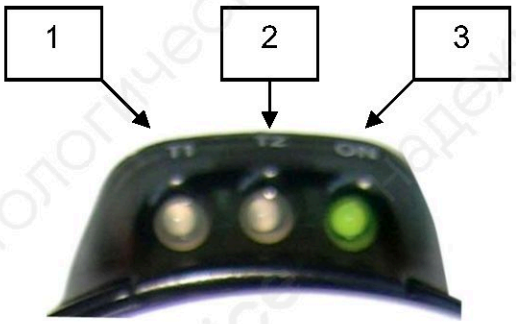


Рис. 1: Ена Хит (детализированный вид спереди)

1. Светодиод T1 для температуры 39°C (102.2°F) (мигает жёлтым: происходит нагревание, горит жёлтым: нагрето до требуемой температуры, горит красным: тревога)
2. Светодиод T2 для температуры 55°C (131°F) (мигает жёлтым: происходит нагревание, горит жёлтым: нагрето до требуемой температуры, горит красным: тревога)
3. Светодиод ON для выключателя (горит зелёным — прибор включен).

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice



Рис. 2: Ена Хит (детализированный вид сзади)

1. Выключатель
2. Переключатель температуры T1/T2
3. Разъём для энергоснабжения

3.3 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Подключите адаптер питания к прибору, а затем к электросети.
2. Включите прибор нажатием на кнопку ON/OFF (светодиод при этом загорится зелёным) Когда прибор включён и светодиод горит, корпус прибора начнёт нагреваться — это означает, что прибор находится в рабочем состоянии.

STOP **ОСТОРОЖНО**

Если прибор включён, но светодиод не горит, проверьте подключение адаптера к прибору и к электросети. Если проблема не разрешится, свяжитесь с производителем.

3. Отрегулируйте температуру с помощью переключателя: 55°C (131°F) или 39°C (102.2°F). Выбранная температура будет обозначена мигающим жёлтым светодиодом. Подождите некоторое время перед использованием нагревателя: когда светодиод перестанет моргать, тогда прибор будет готов к нагреванию.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

ВНИМАНИЕ
T1: (соответствует 39°C = 102.2°F)
T2: (соответствует 55°C = 131°F)

ВНИМАНИЕ
Указанное в таблице пункта 2.3 время нагревания является ориентировочным при температуре в помещении 20°C (68°F). Изменение температуры окружающей среды может повлиять на время разогревания прибора.

4. Вставьте контейнеры в отверстия и подождите как минимум 10 минут перед использованием материала (20 мин. для температуры 55°C).
5. После нагревания выньте контейнеры из аппарата. Аппарат может быть включен целый день.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

ЧАСТЬ 4
ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА И ГАРАНТИЯ

4.1 ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Контроль всех функций, в том числе и безопасности, осуществляется микроконтроллером. Он запрограммирован так, чтобы во время нагревания температура увеличивалась хотя бы на 1° C каждые 200 секунд. Если это условие не выполняется, то загорается красный светодиод и прибор выключается. Чтобы сбросить прибор и вернуть его к рабочему состоянию, выключите его, а затем включите снова.



ОСТОРОЖНО

Если данная проблема станет постоянной, пожалуйста, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Также вы можете наблюдать сигнал тревоги (защита прибора на уровне программного обеспечения) в следующих случаях:

a) Если температура прибора выше, чем +60°C (140°F)
b) При окружающей температуре ниже –20°C (-4°F)
c) При отказе датчика температуры



ОСТОРОЖНО

В случаях a) и c) вы должны обратиться в авторизованный сервисный центр.

В дополнение к микроконтроллеру, также есть следующие механизмы защиты:

a) Несбрасываемый 2 A предохранитель, служащий для защиты от слишком сильного тока или короткого замыкания внутри прибора.
b) Температурный предохранитель, предназначенный для отключения прибора в случае достижения им температуры +86 ° C.



ОСТОРОЖНО

В обоих случаях вы должны обратиться в сервисный центр

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

4.2 ГАРАНТИЯ

Гарантия на устройство и все его компоненты длится 12 месяцев.

Данный прибор был сконструирован и произведён с соблюдением всех инструкций по технике безопасности. Если в течение 12 месяцев в устройстве будут выявлены какие-либо неисправности, не связанные с неправильным использованием, производитель устранит их. При подаче заявления на гарантийное обслуживание, вы должны предоставить счёт-фактуру или доказательство доставки прибора.

Гарантийные обязательства не включают в себя: затраты на доставку, оплату работы технического персонала, упаковку и др. Гарантия может не распространяться на поломки или другие проблемы, за которые производитель не несёт ответственность, а также на износ прибора.

Заявления о прямом или косвенном вреде, нанесённом кому-либо могут не быть рассмотрены в рамках гарантии, даже если причина вреда указывает на аппарат. Гарантия автоматически прекращается, если аппарат был отремонтирован или вскрыт силами пользователя аппарата или другим неавторизованным третьим лицом.

Если в течение гарантийного периода при использовании прибора возникают неисправности, пользователь должен связаться напрямую с производителем прибора или авторизованным сервисным центром.

Вы не можете заменить прибор на новый. Все части прибора, заменённые в течение гарантийного периода, должны быть возвращены в Мичериум С.п.А. Мичериум С.п.А. оставляет за собой право выставить пользователю прибора счёт за все части, которые не будут возвращены.

4.3 ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

Пожалуйста, свяжитесь с Мичериум С.п.А. следующими способами:

- Тел.: (+39) 0185 78 87 880 (в будние дни);
- Факс: (+39) 0185 78 87 970;
- Эл. почта: hfo@micerium.it

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

4.4. ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛОВ НА ИЗДЕЛИИ ИЛИ НА УПАКОВКЕ

СМОТРИТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ



АРТИКУЛ ТОВАРА



СЕРИЙНЫЙ НОМЕР
первые 4 цифры: год производства



УПАКОВКА



УТИЛИЗАЦИЯ



Информация для пользователей
На этот продукт соблюдает Европейские Директивы 2012/19/UE, направленные на снижение использования опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании, а так же на утилизацию.
Символ перечёркнутого мусорного ведра, нанесённый на ваше устройство, означает, что оно должно быть утилизировано отдельного от другого мусора.
Производитель может утилизировать это оборудование в конце срока его работы. Если вы хотите избавиться от оборудования, обратитесь к производителю и следуйте его инструкциям по утилизации.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Мичериум С.п.А.
Улица Дж. Маркони, 83
16036 Avegno (GE) Италия
Тел. (+39) 0185 7887 880
Эл. почта: hfo@micerium.it
Сайт: www.micerium.com

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ